

مؤتمر نزع السلاح

المحضر النهائي للجلسة العامة المائة وستة وتسعين بعد الألف
المعقودة في قصر الأمم بجنيف، يوم الثلاثاء، ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٥/١٠
الرئيس: السيد فايان - ماري أنكو.....(الكامبيون)

الرئيس (تكلم بالفرنسية): أعلن افتتاح الجلسة العامة ١١٩٦ لمؤتمر نزع السلاح. وأودّ في البداية أن أعرب عن صادق الامتنان للترحيب الحار الذي لقيه لديكم وزير خارجية الكامرون أثناء زيارته لنا الأسبوع الماضي. ويسعدني أن أبلغكم أن الوزير يحتفظ بذكريات طيبة عن زيارته التي كُلت بالنجاح. وأعرب عن سروره كذلك للنتائج التي حققتها. أود الآن أن أرفع الجلسة العامة الرسمية لتعقد جلسة عامة غير رسمية نظر خلالها في مشروع التقرير المتعلق بدورة ٢٠١٠ لمؤتمر نزع السلاح بصيغته الواردة في الوثيقة CD/WP.561. وأنتم على علم بالصعوبات التي نواجهها بسبب ضيق الوقت، إذ لم يبق لنا سوى أسبوع واحد قبل موعد ١٤ أيلول/سبتمبر، علماً أن البعض سيخصص الأسبوع التالي للسفر إلى نيويورك والبعض الآخر للقيام بأنشطة في أماكن أخرى. لذلك وجدت من المهم والمفيد أن نبدأ النظر في مشروع التقرير هذا. وعندما تنتهي منه، نستأنف جلستنا الرسمية لتمكين الوفود التي ترغب في ذلك من أخذ الكلمة ومن التعبير عن آرائها بشأن الاجتماع الرفيع المستوى الذي دعا إليه الأمين العام للأمم المتحدة والذي يزمع عقده في نيويورك يوم ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠.

وسنشر بعد خمس دقائق، وفي إطار الجلسة غير الرسمية، في النظر في مشروع تقرير المؤتمر. وأشكر لكم حسن تفهمهم. والآن ترفع الجلسة.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٢٠؛ واستؤنفت الساعة ١٦/٤٠.

الرئيس (تكلم بالفرنسية): يمكن الآن استئناف الجلسة العامة الرسمية ١١٩٦. ولدي على قائمة المتكلمين دولتان عضوان ترغبان في أخذ الكلمة، وهما: إيران، باسم مجموعة ال ٢١ وماليزيا. وأعطي الكلمة إلى سعادة سفير جمهورية إيران الإسلامية.

السيد سجّادي (جمهورية إيران الإسلامية) (تكلم بالإنكليزية): السيد الرئيس، يشرفني أن ألقى بياناً باسم مجموعة ال ٢١.

١- تحيط المجموعة علماً مع التقدير بالفرصة التي يتيحها الاجتماع الرفيع المستوى الذي سيعقده الأمين العام للأمم المتحدة في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ بعنوان "تنشيط أعمال مؤتمر نزع السلاح والمضي قدماً في المفاوضات المتعددة الأطراف لترع السلاح" لإظهار الدعم السياسي لأعمال مؤتمر نزع السلاح، وجدول أعمال نزع السلاح المتعدد الأطراف، وهيئات نزع السلاح الأخرى التابعة للأمم المتحدة.

٢- وتسلم المجموعة بأن المسؤولية عن الموجز الذي يُعدّه الرئيس لهذا الاجتماع والذي ينبغي أن يعكس آراء الدول الأعضاء تقع حصراً على عاتق الأمين العام للأمم المتحدة.

٣- وتؤكد المجموعة من جديد الصلاحية المطلقة للدبلوماسية المتعددة الأطراف في ميدان نزع السلاح وعدم الانتشار، وتعرب عن تصميمها على تعزيز تعددية الأطراف باعتبارها المبدأ الأساسي للتفاوض في هذين المجالين. وفي هذا الخصوص، تؤيد المجموعة بقوة أهداف قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٤/٦٤ الصادر في عام ٢٠٠٩ بشأن "تعزيز تعددية الأطراف في مجال نزع السلاح وعدم الانتشار".

٤- وتعيد المجموعة تأكيد أهمية مؤتمر نزع السلاح بوصفه الهيئة الوحيدة المتعددة الأطراف للتفاوض في ميدان نزع السلاح، وفقاً للولاية التي أسندتها إليه الدورة الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح، لكنها تعرب عن خيبة أملها لأن مؤتمر نزع السلاح لم يتمكن من الاضطلاع بعمل موضوعي بشأن جدول أعماله. ولذلك، تكرر المجموعة دعوتها أعضاء مؤتمر نزع السلاح إلى اعتماد وتنفيذ برنامج عمل متوازن وشامل، على أساس جدول أعمال المؤتمر، يتناول في جملة ما يتناوله القضايا الأساسية وفقاً للنظام الداخلي. وبمراعاة الشواغل الأمنية لجميع الدول. وتدعو المجموعة أيضاً جميع أعضاء مؤتمر نزع السلاح إلى إبداء المرونة لتمكين مؤتمر نزع السلاح من استئناف أعماله.

٥- وتعيد المجموعة تأكيد أن نزع السلاح النووي لا يزال يتصدر قائمة أولوياتها، وتكرر دعوتها مؤتمر نزع السلاح إلى الموافقة على إنشاء لجنة مخصصة معنية بنزع السلاح النووي في أقرب وقت ممكن. وفي هذا الصدد، تشدد المجموعة على التزامها القوي بنزع السلاح النووي وتؤكد من جديد استعدادها الكامل لبدء مفاوضات بشأن برنامج مرحلي لإزالة الأسلحة النووية إزالة تامة ضمن إطار زمني محدد، بما في ذلك عقد اتفاقية بشأن الأسلحة النووية. وتعيد المجموعة تأكيدها أن إزالة الأسلحة النووية إزالة تامة هي الضمانة المطلقة الوحيدة ضد استخدام الأسلحة النووية أو التهديد باستخدامها.

٦- وتؤمن المجموعة بأهمية دراسة إمكانية توسيع عضوية مؤتمر نزع السلاح.

٧- وتؤيد المجموعة تعزيز تفاعل مؤتمر نزع السلاح مع المجتمع المدني في ميدان نزع السلاح، ولا سيما نزع السلاح النووي، بما يتوافق مع طابع مؤتمر نزع السلاح كمنتدى للتفاوض.

٨- تذكّر المجموعة بالوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة - وهي الدورة الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح - وإعلان قمة شرم الشيخ لعام ٢٠٠٩، والوثيقة الختامية لحركة بلدان عدم الانحياز، وتعيد تأكيد موقفها كما ورد في بيانها السابقة أمام مؤتمر نزع السلاح.

٩- وتسلمّ المجموعة بأن الدورة الاستثنائية الأولى المكرسة لنزع السلاح قد وضعت آلية لنزع السلاح، وبأن هناك حاجة إلى التصدي للتحديات التي تواجه فعاليتها. ومن المهم في الوقت نفسه التذكير بالإنجازات التي حققها المجتمع الدولي عن طريق آلية الأمم المتحدة لنزع السلاح. ولذلك، يظل من المهم الحفاظ على طابع كل جزء من أجزاء هذه الآلية الهامة وعلى دوره ومقصده.

١٠- وتؤيد المجموعة الدعوة إلى عقد الدورة الاستثنائية الرابعة للجمعية العامة المكرسة لنزع السلاح لتناول أمور منها مناقشة المسائل والآلية ذات الصلة بنزع السلاح والنظر فيها، وتعرب، في هذا الصدد، عن بالغ قلقها إزاء استمرار عدم التوصل إلى توافق في الآراء حتى الآن.

شكراً سيدي الرئيس.

الرئيس (تكلم بالفرنسية): أشكركم جزيل الشكر على بيانكم. المتكلم الثاني على قائمتي هو ممثل ماليزيا. لكم الكلمة، سيدي.

السيد أزيل (ماليزيا) (تكلم بالإنكليزية): السيد الرئيس، نظراً إلى أن هذه هي المرة الأولى التي يأخذ فيها وفد بلدي الكلمة، أود أن أقدم لكم أصدق التهاني على توليكم رئاسة مؤتمر نزع السلاح. وتحذونا الثقة في أنه بفضل صفات القيادة، والتجربة الواسعة والمهارات الدبلوماسية التي تتحلون بها، فضلاً عن التزام بلدكم الطويل بالمسائل المتعلقة بنزع السلاح وعدم الانتشار، ستتمكنون من توجيه المؤتمر إلى تحقيق نتائج ناجحة، لا سيما في هذه المرحلة الحثامية. وأود أن أؤكد لكم تعاون وفد بلدي الكامل معكم ومساعدته لكم. ويود وفد بلدي أيضاً أن يضم صوته إلى البيان الذي ألقاه لتوه وفد إيران باسم مجموعة الـ ٢١.

ومن المؤسف أن لا يتمكن مؤتمر نزع السلاح من الاتفاق بشأن برنامج عمل في ضوء إنجازات السنة الماضية. بل إننا نشعر بالأسف الشديد لمرور سنة أخرى لم يتوقف أثناءها المؤتمر إلى البدء في عمله الموضوعي الحاسم. وبالرغم من أننا قطعنا بعض الخطوات الإيجابية هذا العام بالتوقيع على المعاهدة الجديدة لزيادة خفض الأسلحة الهجومية الاستراتيجية والحد منها، ويقصد عقد مؤتمر القمة العالمي بشأن الأمن النووي ومؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة لعام ٢٠١٠ والنجاح الذي حققه، فإن المؤتمر لا يزال في سباته، بل يبدو أنه يتقهقر، وهو ما يبعث على تزايد القلق. إن المأزق الحالي الذي وصل إليه المؤتمر تدريجياً ينال من مصداقية هذه الهيئة المحترمة.

ولا أنوي اليوم إعادة ذكر موقف ماليزيا بشأن نزع السلاح وعدم الانتشار والعمل الذي أنجزته في مؤتمر نزع السلاح. فمواقفنا من هذه المسائل معروفة جداً ولا تتطلب الإسهاب فيها في هذه الظروف. ونظراً إلى أننا غير متأكدين مما إذا كان المؤتمر سيناقش مسألة الاجتماع الرفيع المستوى الذي دعا إليه الأمين العام، في إطار غير رسمي، أود أن أتحدث بإيجاز وأن أسجل موقف ماليزيا رسمياً من الاجتماع الرفيع المستوى.

ترحب ماليزيا بعقد الاجتماع الرفيع المستوى في ٢٤ من هذا الشهر. ويرى وفد بلدي أن هذا الاجتماع سيمثل منتدى يتمكن فيه أعضاء مؤتمر نزع السلاح وغيرهم من الحكومات من الإسهام في حوار ذي جدوى يتعلق بأعمال المؤتمر. وينبغي لهذا الاجتماع أن ينظر في الماضي قدماً بجدول أعمال المؤتمر فيما يتعلق بجميع المسائل الرئيسية على نحو متوازن وشامل. وينبغي لهذا الاجتماع أيضاً أن ينظر في الطرائق الجديدة للمضي قدماً ولتحقيق تقدم ملموس في مجال نزع السلاح. وفي هذا الصدد، تؤكد ماليزيا مجدداً دعمها للتعجيل بعقد الدورة الاستثنائية الرابعة للجمعية العامة المكرسة لنزع السلاح. وترى ماليزيا أنه ينبغي لموجز هذا الاجتماع أن يعكس آراء جميع الدول الأعضاء بشأن سبل تعزيز جدول أعمال نزع السلاح المتعدد الأطراف وآلية نزع السلاح للأمم المتحدة. وبالرغم من أنه قد لا يتمكن الاجتماع الرفيع المستوى من التوصل إلى وصفا معجزات لتسوية المشاكل التي لا تحصى

الحبيطة بمؤتمر نزع السلاح، فإن الأمل معقود في أن تترجم الإرادة العناية السياسية التي سيولدها إلى أعمال وإلى إرادة سياسية تساعد على إعادة إحياء المؤتمر وتعزيزه.

ومن جهة أخرى، وفي هذه الفترة بعينها، فإننا نشعر بالجزع إزاء عدم موافقة المؤتمر بعد على عناصر ستحال إلى الاجتماع الرفيع المستوى. وبالرغم من أننا نتفهم صعوبة التوصل إلى اتفاق بشأن بعض المسائل الرئيسية بين أعضاء المؤتمر، فإنه من الصعب أن نستوعب أننا كأعضاء مؤتمر نزع السلاح، غير قادرين على انتهاز هذه الفرصة للجهر صفاً واحداً أمام العالم بمبادئ أساسية مشتركة منها إعادة تأكيد التزامنا بأعمال المؤتمر، ومناسبة المؤتمر ووجاهته بصفته المنتدى التفاوضي الوحيد المتعدد الأطراف لترع السلاح والمراقبة الأسلحة - في وقت يشكك الكثير في وجاهته. وبدل ذلك، نسمح لأنفسنا بأن نغوص في نفس المستقبل الإجرائي الذي حاصر مؤتمر نزع السلاح على مدى السنوات الإثني عشرة الماضية: مناقشة مسائل إجرائية والشكل والنهج نحو عقد المؤتمر الرفيع المستوى وإبراز للعالم مرة أخرى أن مركز أعمال المؤتمر يظل "الأعمال كالمعتاد".

ونظراً لضيق الوقت، نأمل في أن يتمكن المؤتمر من المضي قدماً في ظل رئاستكم، سيدي الرئيس، ويقر بعض المبادئ الأساسية المزمع عرضها على الاجتماع الرفيع المستوى. والمؤتمر هو الهيئة التفاوضية المتعددة الأطراف الوحيدة في العالم المعنية بمعاهدة لترع السلاح. وكأعضاء في المؤتمر، نحتاج إلى إتاحة القيادة الفعالة، والأفكار السليمة والعملية، والمبادرات والنهج الجديدة، فضلاً عن استراتيجيات جديدة، من أجل دفع المؤتمر إلى خدمة مقاصده.

ويشجع ماليزيا بأن يكون الاجتماع الرفيع المستوى مفتوحاً أمام جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، مما يتسق مع مبادئ الشفافية والشمولية. ونأمل في أن ينظر الاجتماع في مسألة إمكانية توسيع عضوية المؤتمر، وكذلك في تعزيز إشراك المنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني. وقد تتيح الأفكار الجديدة من الخارج الحافز الذي يحتاجه المؤتمر للمضي قدماً وللإضطلاع بالدور الذي أنشئ من أجله.

أن الاجتماع الرفيع المستوى يمثل فرصة لتعزيز وتأكيد دور المؤتمر. وعلينا ألا نهدر هذه الفرصة. وبدل أن نسمح بجل مؤتمر نزع السلاح، علينا أن نثابر ونبرهن عن التزامنا بكفالة بقاء المؤتمر مجدياً. وأؤكد لكم أن ماليزيا لن تترك هذه الفرصة تضيع. وسنلتزم بالروح الإيجابية، ومنتظر من الآخرين أن يفعلوا ذلك أيضاً. ونأمل في أن تساعد جهود تنشيط هذا المؤتمر على المضي قدماً، ليكون أكثر قدرة على الإبداع والابتكار وكيفية يتكيف مع بيئة أمنية دينامية ومتغيرة باستمرار.

وفي الختام، أمل أن نجد الإرادة السياسية للمضي قدماً والتقدم نحو تحقيق هدف عالم خال من الأسلحة النووية. ونأمل أن تساعد مساعيها في مؤتمر نزع السلاح وفي الاجتماع الرفيع المستوى على بلورة مسار عالم أفضل وأكثر أماناً للأجيال القادمة. وكما يقول هوراس "انتهز الفرصة!"

وشكراً سيدي الرئيس.

الرئيس (تكلم بالفرنسية): أود أن أشكر لكم العبارات اللطيفة التي تفضلتم فوجهتموها إلي. وأشكركم على نوعية تدخلكم وكماله.

(يوصل بالإنكليزية)

والآن أود أن أعطي الكلمة للسيدة كندي، سفيرة الولايات المتحدة الأمريكية، الكلمة لك سيدتي.

السيدة كندي (الولايات المتحدة الأمريكية) (تكلمت بالإنكليزية): السيد الرئيس نرحب أشد الترحيب بتبادل الآراء بشأن الاجتماع الرفيع المستوى المقبل، ونعرب مرة أخرى، كما لاحظنا مراراً وتكراراً من قبل، عن جزيل شكرنا للأمين العام لقيادته الشخصية في معالجة هذه المسائل الحيوية.

ونؤمن بأن مؤتمر نزع السلاح يمكن أن يكون مؤسسة قيّمة من شأنها أن تحدث تغييراً هاماً في الماضي قدماً نحو تحقيق الأهداف الواسعة لنزع السلاح. وقد أفضت الأشكال السابقة لعمل مؤتمر نزع السلاح إلى إبرام بعض معاهدات المجتمع الدولي التي شكلت علامات فارقة في تاريخه. وتغطي أعمال مؤتمر نزع السلاح المجموعة الكاملة من المواضيع، وبالنظر إلى الدور الذي يؤديه توافق الآراء في تحديد عمل المؤتمر، فإن صياغة برامج العمل المتوازنة هي السبيل لتفعيله.

ونرحّب بروح التوافق التي تنعكس في القرار الذي اتخذته دورة ٢٠٠٩ (CD/1864) بوضع برنامج عمل التي مثلت أفضل فرصة منذ سنوات عديدة لهذه المجموعة لكي تعود إلى العمل وتقود بنشاط المبادرات الدولية المتعددة الأطراف في ميدان نزع السلاح، تماماً مثلما كانت تفعل ويفعل أسلافها في الماضي على نحو جدير بالتنويه.

ولا تزال حكومة بلدي تعتبر أن برنامج العمل الوارد في الوثيقة CD/1864 التي جمعتها الجزائر بكل اقتدار يمثل أفضل الطرق للمضي قدماً في جهودنا. فهو يغطي المفاوضات المتعلقة بمعاهدة وقف إنتاج المواد الانشطارية، على غرار ولاية شانون التي صيغت بعناية، والعمل الموضوعي الذي يتعين الاضطلاع به في مجموعة المجالات الأساسية وبصورة متوازنة.

وندرك تمام الإدراك أيضاً أن المجتمع الدولي يسلط الضوء على عملنا هنا في جنيف. فاستمرار الجمود هنا لا يمر دون أن يلفت الأنظار، وهو لا ينعكس إيجاباً على مصداقية هذه المؤسسة القيّمة. وأفترض أنه ما من زعيم يذهب إلى نيويورك وفي نيته تهديد مؤتمر نزع السلاح أو تقويض دعائمه. ويتعارض هذا بالتأكيد مع موقف حكومة بلدي. وعليّنا ألا نسقط من حسابنا احتمال ضمور هذه المؤسسة وتحولها إلى مؤسسة عديمة الأهمية ما لم نُحقن بجرعة مشتركة من الإرادة السياسية.

وبالنظر إلى أهمية القيام بعملية نزع السلاح بصورة فعالة وتدرجية ويمكن التحقق منها، فإن حكومة بلدي ستبحث، مع ذلك، بنشاط عن أي سبل واعدة لإحراز التقدم في هذا المجال.

وكما ذكرت سابقاً، ينبغي أن تكون لدينا تطلعات واقعية فيما يتعلق بما يمكن لاجتماع واحد أن يحققه. ومع ذلك، ينبغي النظر إلى الاجتماع الرفيع المستوى كفرصة متاحة للاستثمار من جديد في مؤتمر نزع السلاح وإظهار المؤتمر كمؤسسة قادرة يمكنها مرة أخرى أن تحقق إمكاناتها.

وفضلاً عن ذلك، فقد استمعت باهتمام شديد إلى تدخلات اليوم، سواء أكانت في سياق رسمي أو غير رسمي، أو غير رسمي - جانبي. بيد أنني أود أن أقدم تعليقاً واحداً فقط، ويتعلق بشعورنا ببعض الأسف إزاء تناول بيان مجموعة الـ ٢١، على سبيل المثال، مسألة واحدة من المسائل الأساسية، وهي اتفاقية الأسلحة النووية. وسؤالي ببساطة هو التالي: كيف يمكننا أن نتناول اتفاقية الأسلحة النووية إذا لم نكن قادرين حتى على الحديث عن المواد الانشطارية، التي هي الدعائم الأساسية الفعلية لأي سلاح نووي؟

شكراً جزيلاً سيدي الرئيس على كل ما تقومون به من أعمال أثناء رئاستكم وما تقومون به اليوم.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): شكراً جزيلاً سعادة السفيرة. والآن أود أن أعطي الكلمة إلى ممثل شيلي الموقر. لكم الكلمة.

السيد بارودي (شيلي) (تكلم بالإسبانية): شكراً جزيلاً سيدي الرئيس. نظر إلى أن هذه هي المرة الأولى التي آخذ فيها الكلمة في ظل رئاستكم، أود أن أعرب لكم عن امتنان وفد بلدي وأن أؤكد لكم دعمنا. السيد الرئيس، نؤيد البيان الذي ألقاه سفير جمهورية إيران الإسلامية باسم مجموعة الـ ٢١. وكان بوذنا أن نرى مؤتمر نزع السلاح في حد ذاته يطرح هذه الآراء، بيد أننا منفتحون على المشاركة بصورة بناءة في مبادرة الأمين العام الداعية إلى عقد اجتماع رفيع المستوى.

وبوضوح، ينبغي لجميع الجهود المبذولة في هذا الاتجاه أن تؤكد من جديد سلطات هذا المؤتمر في مجال التفاوض. فنحن لسنا هيئة مداولات وواجبنا أن نتمثل للاتفاق السياسي الذي توصلنا إليه في الدورة الاستثنائية الأولى للجمعية العامة المكرسة لنزع السلاح. وينبغي لهذه العملية أن تمهد السبيل أمام المؤتمر لأداء واجباته كما هو منتظر منه. وعلينا أن نستعرض أيضاً بيان نزع السلاح وعدم الانتشار ونحن نتطلع إلى المستقبل.

وشكراً سيدي الرئيس.

الرئيس (تكلم بالفرنسية): أشكل مندوب شيلي الموقر. استطاع القاعة ولا أرى أحداً يرغب في أخذ الكلمة. لذلك، وقبل أن أحتتم، سأطلب من الأمانة إبلاغنا، إذا أمكن، بالتواريخ الهامة مستقبلاً؛ وإلا فسيجري ذلك بالقنوات المعهودة مثل الهاتف أو الفاكس أو البريد الإلكتروني. كلنا آذان صاغية لكم. وأشكر لكم تفضلكم بإبلاغنا بالطريقة التي ستمكننا من الاجتماع ومكان ذلك وإعلام مختلف الوفود التي قبلت ذلك باتفاق مشترك بأن تجتمع لصياغة التعديلات التي سُدخل على تقرير نشاطنا وإبلاغنا كذلك بجميع التسهيلات التي ستنحونها لنا لإنجاز ذلك. وأعطي الكلمة الآن للأمين العام لمؤتمر نزع السلاح.

السيد ساريغا (الأمين العام لمؤتمر نزع السلاح) (تكلم بالإنكليزية): شكراً سيدي الرئيس. نظراً إلى أن هذا الأسبوع هو أسبوع عمل أقصر من الأسابيع العادية، حيث إن يومي الخميس والجمعة هما يوماً عطلة في الأمم المتحدة، تُتاح لنا بعد ظهر الغد فرصة الاجتماع غير الرسمي الذي دعوتهم إليه بمشاركة الدول المهتمة. وستكون لنا فرصة في الأسبوع القادم لعقد جلسة عامة صباح الثلاثاء. والأمانة مستعدة لتقديم الخدمات إلى مؤتمر نزع السلاح "عند اللزوم"، ويعني ذلك أن الوفود المهتمة ستمكن بعد ظهر الاثنين من مواصلة المشاورات غير الرسمية إذا لم تتمكن، أعيد وأكرر، إذا لم تتمكن من اختتام هذه المشاورات بعد ظهر الغد. وإذا أُبجز ذلك، سيكون الأسبوع القادم، في جميع جوانبه، أسبوع عمل عادي بالنسبة إلى مؤتمر نزع السلاح، حيث سيجري الرئيس مشاورات يوم الاثنين، وستعقد جلسة عامة يوم الثلاثاء، بينما تعقد المجموعات الإقليمية اجتماعاتها، كالعادة يوم الأربعاء. بيد أن المسألة الأساسية تتمثل في أنه يحق لمؤتمر نزع السلاح الحصول على خدمات المؤتمرات، ونحن على استعداد لتقديم هذه الخدمات إلى الدول الأعضاء. وشكراً سيدي الرئيس.

الرئيس (تكلم بالفرنسية): شكراً للسيد الأمين العام على جميع هذه التوضيحات. وأود، قبل أن أرفع الجلسة، أن أعرب لكم عن صادق امتناني للجهود التي بذلها كل واحد منكم، كي نعتمد، في مرحلة أولى، أساس مشروع تقرير النشاط. وبالتأكيد لا تزال هناك بعض النقاط الواجب توضيحها، ومع ذلك أعتقد أننا على الدرب السوي، بالنظر بالخصوص إلى المعوقات الزمنية التي نواجهها. وبذا أعلن رفع الجلسة العامة للمؤتمر.

رُفعت الجلسة الساعة ١٧/٠٠